

Prologus in bibliam

**Incipit epistola beati Hieronymi ad
Paulinum presbyterum de omnibus di-
uinis historie libris. Capitulum I**

Capitulu I

The image shows a single page from a medieval manuscript. At the top left, the text 'Incipit epistola beati Hieronymi ad Paulinum presbyterum de omnibus divini historie libris.' is written in a formal Gothic script. To its right, 'Capitulum I' is indicated by a large, ornate initial 'C'. The central text of the chapter begins with 'Rater Ambrosius tua mibi muniscula'. The page is framed by a decorative border in red and green, with intricate floral patterns. The script throughout is in a dark brown ink.

Rater Ambrosius
tua mibi munuscula
perferes. deculit simul et suauissimas lit-
teras; que a principio: amicitiarum fidē
probate iam fidei et veteris amicitie no-
ua preferebant. Vera enī illa necessitu-
do est et christi glutino copulata: quam
nō utilitas rei familiaris. nō presentia
tm corporz nō subdola et palpās adul-
tio: sed dei timor et diuinari scriptura-
rum studia cōciliant. Legimus in vete-
ribus historijs. quosdā lustrasse p̄nun-
cias. nouos adiūcie p̄plos: maria trāfisse
ut eos quos ex libris nouerāt: corā q̄z
videret. Sic pythagoras memphiti-
cos vates. sic plato egyptū et archytam
tarentinū. eāqz oram italie que quon-
dam magna grecia dicebat. labrōsissi-
me peragrauit ut qui atthenis magister
erat et potes. cuiusqz doctrinas achade-
mie gymnasia psonabant. fieret pegrī-
nus atqz discipulus: malens aliena ve-
recunde discere q̄z sua impudenter in-
gerere. Deniqz cū litteras q̄si toto orbe
fugientes psequit̄ captus a piratis et ve-
nundatus. tyranno crudelissimo puit.
ductus captiuus vincitus et seruus tñ
quia phs: maior emēte se fuit. Ad titū
lium lacteo eloquētie fonte manantē.
de yltimis hyspanie galliarūqz finibus

quosdā venisse nobiles legimus et q̄ ad p̄templationē sui romā nō traxerat
vni? hominis fama pduxit. **H**abuit il-
la et as inauditi omnibus seculis cele-
brandūq; miraculum. vt vrbem tantā
ingressi. aliud extra urbem quererent.
Apollonius siue ille magus vt vulgo
loquit; siue ph̄s. vt pythagorici traduc-
intrauit perlas. pertransiuit caucasum
albanos. icytas. massagetas. opulentissi-
fima indie regna penetrauit et ad extre-
mū latissimo physo amne transmisso
puenit ad braganas. vt hiarcham in
throno sedente aureo: et de tantali son-
te potantē. inter paucos discipulos de
natura. de morib;. ac de cursu dierū et
syderū audiret docente. **I**nde p̄ elamis-
tas babylonios. chaldeos. medos. assy-
rios. parthos. syros. plenices. arabes.
palestinos: reuersus ad alexandriā per-
rexit ad ethiopiā: vt gymnosophistas et
famosissimā solis mensam videret in
sabulo. **I**nuenit ille vir ubiq; qđ disce-
ret. et semper pficiens: semper le melis
or fieret. **S**cripsit super hoc plenissime
octo voluminibus philostratus.

四
四



dantibus: suspirans ait. Quid si ipam
audissetis bestiā, sua verba resonantē.

Dn quid in me tale: qđ vel possis a
me audire vel velis discere: sed
quo ardor tu⁹ ⁊ discendi studiū etiam
abscq nobis p se pbari debeat. Ingeni/
um docile et sine doctore laudabile est.
Nō quid inuenias sed quid qras cōsi/
deramus. Mollis cera ⁊ ad formandū
facilis: etiaz si artificis et plaste cessant
manus: tamē virtute totū est quicqd
esse potest. Paulus apls ad pedes ga/
malieis legē mosi ⁊ pphetas didicisse
se gloriaſ ut arnatus ipiritualib⁹ telis
postea diceret cōfidenter. Arma enī no
stre militie nō carnalia sunt. s̄ potentia
deo ad destructionē munitionū et cogi
tatōnes destruenteſ et omnē altitudi/
nem extollenteſ se aduersus scientiam
dei ⁊ captiuātes oēm intellectū ad obe
diendū christo: ⁊ parati subiugare oēm
inobedientiā. Thimothēū scribit ab in
fantiā lacris litteris eruditū et hortat⁹
ad studiū lectionis, ne negligat gratiaſ
q̄ data fit ei p impositionē man⁹ p̄sby/
terij. Tito precipit ut inter ceteras vir
tutes episcopi: quas breui sermone de
pinxit scientiā quoqz non negligat scri/
pturarum obtinentē inquit eū qui fm
doctrinam est: fidelem sermonē ut po/
tentis sit exhortari in doctrina sana. et cō
tradicenteſ reuincere. **III**

Peccare p̄dūm. xv. expositōm augu/
stini. Et ad hū. ca. p. Opereſ
enī ep̄m ſine trinitate. cc. rr. t̄x̄.

Ancta qui ppe rusticitas lolū fi
bi. pdest. et q̄tū edificat ex vite
merito ecclēſiā christi. tantuz
nocet ſi deſtruenteſ nō refiſat. Malac/
hias ppheta. imo p malachiā dñs in/
terrogauit ſacerdotēs legē. Intantuz
ſacerdotiſ officiū eſt: interrogatiū re
ſpondere de lege. Et i deuteronomio le/
gimus. Interroga patrē tuū et annū;
ciabit tibi. maiores tuos et dicent tibi.
In psalmo q̄qz centefimo decimocta
uo. Cantabiles mihi erāt iuſtificatoeſ
tue in loco pegrinatiois mee. Et in de/
scriptōne iuſti: viri. cum eo arlore vite
david q̄ eſt in paradiſo cōpararet: inter

ceteras virtūtes hoc etiam intulit. In
lege dñi voluntas eius: et in lege eius
meditabit̄ die ac nocte. Daniel in fine
ſacratiſime viſionis: ait. iuſtos fulgere
quasi ſtellas et intelligentes. i. doctoſ
quasi firmamentū. Clides quantū in/
ter ſe diſtant iuſta ruſticitas et docta iu/
ſticia: Alij ſtellis: alij celo cōparantur.
Quanqz iuxta hebraicā veritatē: vtrū
q̄ de eruditis poſſit intelligi. Ita enim
apud eos legimus. Qui autē docti fue/
rint fulgebūt quasi iplendor firmame/
ti. et qui ad iuſticiā erudiūt multos q̄ſi
ſtelle in ppetuas eternitatis. Cur dicit
Paulus apls vas electionis: Nempe
quia vas legis et ſcripturātū ſanctarū
erat armariū. Pharisei ſtupent in do/
mini doctriṇa. et mirantur in petro et
iohanne quō legem ſciāt: cum litteras
nō didicerint. Quicquid enī alij exer/
citatio et quotidiana in lege meditatio
tribuere ſolet: illis hoc ſpiritū ſanctus
ſuggerebat. Et erant iuxta qđ ſcriptuſ
eſt: doctiles deo. Duodecim annos ſai/
uator impleuerat. et in templo ſedens
de questionib⁹ legis interrogās: ma/
gis doceſt dum prudenter interrogat.
Nisi forte ruſticū petrū. ruſticū iohan/
nem dicimus: quorū yterqz dicere po/
cerat. ⁊ ſi imperitus ſermone nō tamē
ſciētia. Iohannes ruſticus. pifcator in
doctus. Et vnde illa vox obſecro. In
principio erat verbum: et verbum erat
apud deum. et deus erat verbum. Lo/
gos grece multa ſignificat. Nam ⁊ ver/
bum eſt. et ratio. ⁊ iupputatio. et cauſa
vniuſciuſ q̄ rei. p quaſ ſunt ſingula q̄
ſubſiſtunt: que vniuerſa recte intelligi
mus in christo. **V**

Hoc doctus plato nesciuit. hoc
demosthenes eloquēs ignorauit. Perdā inquit ſapienſia fa/
pientium. et prudentiā prudentiū re/
probalo. Clera ſapienſia perdet falſam
ſapienſia. et quanqz ſtultitia p̄dicatois
in cruce ſit tñ paulus ſapienſia loquiſ
inter perfectos. ſapienſiam autē nō
ſeculi iſtius que deſtruitur. Nec prin/
2

Prologus in bibliam

cipiū huius seculi; sed loquiſ ſeſpiaz
in mifterio abſconditā quam pdestina
vit deus ante ſecula. Dei ſapienția chriſtus eſt. Chriſtus enim dei virtus et dei
ſapienția. Hec ſapienția in mifterio abſcondita e. de qua et noni psalmi titulus
prenotat pro occultis filijs. in quo ſunt
omnes tħexauri ſapienție et ſcienție dei
abſconditi. Et qui in mifterio abſcondi-
tus erat; predeſtinatus eſt ante ſecula.
predeſtinatus autem et prefiguratus
in lege et ppxtis. Unde et ppxte ap-
pe. labantur videntes: quia videbat eu-
que ceteri nō videbant. Abraam vidit
diem eius et letatus eſt. Aperebantur
celi ezechielii qui populo peccatori clau-
ſi erant. Reuelatio inquit dauid oculos
meos. et conſiderabo mirabilia de lege
tua. Lex enim ſpiritualis eſt. et reuelatione
opus eſt ut intelligatur: ac reue-
lata facie dei gloriam cōtemplemur. Li-
ber in apocalypſi ſepte ſigillis ſignatus
oſtendit. que ſi dederis homini ſcienția
litteras ut legat: reſpondebit tibi. Nō
poſſum. Signatus eſt enim. Quantuſ
hodie putat te noſſe litteras: tenet ſi-
gnatum librum. nec aperire puit niſi il-
le reſeruauerit qui habet clauez dauid.
qui aperit et nemo claudit. claudit et ne
mo aperit. In actibꝫ aploꝫ ſanctus eu-
nuchus imo ſanctus vir. hic enim eum
ſancta ſcriptura cognominat. cum lege
ret elaiam pphetaz interrogaſus a phili-
pipo: putas ne intelligis q̄ legis: respo-
dit. Quo poſſum niſi aliqſ me docue-
rit. Ego ut de me loqr interiſ nec ſan-
ctior ium hoc eunucio. nec ſtudioſior q̄
de ethiopia id eft de extremis finibus
mundi: venit ad templū. reliquit aulā
regiam. et tantuſ amatoꝫ legis ſuit di-
uine atq̄ ſcientie. ut et iam in veſicu-
literas legeret ſacras. Et tamen cum
librum teneret et verba domini in cogi-
tatione cōciperet. ligua volueret: labiſ
personaret: ignorabat eum quem in li-
bro nesciens venerabat. Venit philip-
pus: oſtendit ei iuſum. qui clauſus late-
bat in lta. O mira doctořis virtus. Ea

dem hora credidit eunuchus: baptiſa-
tis et ſanctus magiſter efficit de di-
ſcipulo. plus in deſerto fonte ecclie q̄z
in aurato ſinagoge templo repperit.

Ecce a me p̄iuncta ſunt. VI

Nbreuerter neq; enim epiftolaris
angustia euagari longius pa-
tiebat: ut intelligeres te in ſcripturis
ſacris ſine puto. et monſtrare ſemita: n̄i
poſſe ingredi. Laco de grāmaticis. rile-
toricis. phis. geometris. dialeticis. mu-
ſicis. aſtronomicis. aſtrologis medicis
quorū ſcientia mortalibꝫ ſatis. vel utiſ-
fima eſt et in tres ptes ſcindit: i doctri-
nā. cōdem etyſum. Ad minores artes ve-
niā. et q̄ nō tam lingua q̄ manu ad-
ministrant. Agricole. cementarij. fabri
metalloꝫ. lignorūq; celoſes lanarij q̄q;
et ceteri ſuſiones et q̄ variā ſuſpelleci-
lem et viua opuſcula fabricat: abiq; do-
ctore eſſe nō p̄it qđ cupiunt. Qđ medi-
corum eſt. pmitunt medici: tractat fa-
brilia fabri. Hoc ſcripturaz ars e: quā
ſibi paſſim oēs vendicat. Scribimus
indocti: doctiſq; poemata paſſim. Hanc
garula anus. hac delitus ſener. hāc loſ
phila verbosus. hāc vniuersi pſumunt
lacerat. docent anteq; diſcant. Alij ab-
ducto ſupculo grandia verba trutinan-
tes: inter mulierculas de lacris litteris
philofophant. Alij diſcunt. pchpudoz
a feiſ qđ viros doceat. et ne parū hoc ſit
quadā facilitate verborū: imo audacia e:
diſſerit aliqſ. qđ ipi nō intelligūt. La-
ceo de meis ſimilibꝫ. qui ſi forte ad Icri-
pturas ſanctas poſt ſeculares literas ve-
nerint. et ſermone cōpoſito aures p̄p̄i
mulſerint. quicqđ diſerint hoc legē dei
putant. Nec ſcire dignant̄ quid ppxte
quid apli ſenſerint: ied ad ſentium ſuū
incōgrua aptant teſtimonia quaſi grā-
de ſit et non vicioſiſiſiū dicendi gen?
deprauare ſententias. et ad voluntates
ſuam ſacram ſcripturam trahere repu-
gnantem. quaſi non legerimus home-
rocentenas et virgiliocentenas. ac nō
ſic etiā et marone ſine christo poſſu-
mus dicere christianū. quia ſcripſerit

Jam redit et virgo: redehnt saturnia
regna. Jam noua pgenies celo dimis-
titur aetate. Et narrat loquentem ad filium.
Paulus dicit utrumque magna potentia
solus. Et post re: iba iherosolima in cruce
Ialis peritabat memorans: hixusq; ma-
nebat. Querilia sunt hec et circulatoz
ludo similia. docere qd ignorez imo ut
cum stomacho loquar; nec hoc quidem
scire quod nescias. **VII**

Didelicet manifestissima est ge-
nesis in qua de creatura mundi
de exordio generis humani. de
divisione terre. et de confusione lingua-
rum. de descensione ysq; ad egyptum scri-
bitur hebreoz. Datet exodus cū decez
plagis cū decalogo: cum mysticis diui-
niscq; preceptis. In pmplo est leuitic
liber in quo singula sacrificia. imo sin-
gule pene fillabe et vestes aaron et to-
tus ordo leuiticus spirat celestia sacra-
meta. Numeri vero nomine toti arisme-
trice. et prophetie balaam. et quadraginta
duarū mansionum per heremum mi-
steria continentur. Deutonomiū vero
secunda lex et euangelice legis pfigura-
tio: nonne sic ea habet q; priora sunt ut
tamen noua sint omnia de veteribus?
Hucusq; moises. hucusq; pentateucus
qui quinq; verbis loqui ie vellet apo-
stolus in ecclesia gloriatur. Job exem-
plar patientie que non mysteria suo ser-
mone cōpletebuntur. Prosa incipit versa
labitur pedestri sermone finit: omnesq;
leges dialetice: ppositione. assumptōe.
cōfirmatione. cōclusione determinat.
Singula in eo verba plena sunt sensi-
bus. et vt de ceteris fileā resurrectio-
nem corporz sic prophetat: vt nullus de ea
manifestius et cautius scripsierit. Scio
inquit q; redemptor meus vivit et in no-
uissimo die de terra resurrectur sum.
et rursus circumdabz pelle mea. et in
carne mea videto deum quem visurus
sum ego ipse oculi mei cōspecturi sunt
et non aliuz. Reposita est hec spes mea
in finu meo. Veniam ad iesum nauem:
qui typum domini nō solum in gestis:

rum etiam in nomine presert. Tran-
sit iordanus. hostiū regna subuertit. di-
uidit terra victori populo. et per singu-
las vrbes viculos. mōtes flumina. tor-
rentes. atq; confinia ecclesie. celestisq;
hierusalem spiritualia regna descriptis.
In iudicii libro quot principes pli-
cot figure sunt. Ruth moabitii esiae ex-
plet vaticinium dicentis. Emitte agnū
domine dominatorem terre: de petra de-
serti ad montez filie sion. Samuel in
heili mortuo et in occidente saui reverē
legem abolitam monstrat. porro in sa-
doch atq; dauid noui sacerdotij nouisq;
imperij lacramēta testatur. Malachim
id est tertius et quartus regū liber a sa-
lomone ysq; ad iechoniam. et a hieroloā
filio nabath. ysq; ad osee qui ductus est
in assyrios. regnum iuda et regnū de-
scribit israel. Si historiaz respicias ver-
ba simplicia sunt: si in litteris sensum
latente inspereris: ecclesie paucitas et
hereticorum cōtra ecclesiā bella narran-
tur. Duodecim prophetæ in unius volu-
minis angustias coartati. multo aliud
q; sonant in littera pfigurāt. Osee cre-
bro nominat effraim. lamariaz. ioseph
iegrael. et yoroz fornicariā et fornicatio-
nis filios. et adulteram cubiculo claus-
am mariti. multo tempore sedere pi-
duam. et sub veste lugubri mariti ad se
reditum prestolari. Jothel filius factuel
describit terram duodecim tribuū eru-
ca bruchi locusta rubigine vastante cō-
sumptam. et post eversionē prioris po-
puli effusum iri spiritum sanctū super
seruos dei et ancillas. i. sup centū vigi-
ti credentiū nomina. et effusuz iri in ce-
naculo sion. Qui centū viginti abyno
ysq; ad quindecim paulatim et p incre-
menta surgentes: quindecim graduū
numeruz efficiunt. qui in psalterio mi-
stice continentur. Amos pastor et rusti-
cus et rulorum mora distingens pau-
cas verbis explicari nō potest. Quis es-
tim digne exprimat triaz quattuor sce-
lera damasci et gaæ. tyri et idumee et fi-
lioꝝ ammon et moab et. in septimo et

Prologus in bibliam

octauo gradu iude et israel. **H**ic loquitur ad vaccas pinguis que sunt in sa-
marie monte: et ruitura domini maiore
minoreq; testatur. **I**spe cernit victore
locute, et stante domini super muruz
licum vel adamantinum et vnicum pomo
rum attrahente: supplicia peccatoribus
et famé in terra: nō famem panis nec
fistim aque: sed audiendi verbū dei. **A**b
dias qui interpretat̄ seruus domini p/
tonat cōtra edom et sanguinem terre/
nūq; fratre, fratris quoq; iacob semper
emulum hasta percutit̄ spirituali. **J**onas
pulcerra m̄a colubā naufragio suo pa/
sionem dñi prefigurans: munduz ad
penitentiā reuocat, et sub noīe niniue
gentibus salutē nunciat. **O**lchesas de/
morasthi coheres christi visitationē an/
nunciat filie latronis, et obsidione pos/
nit cōtra eam, quia maxillam p̄cuserit
iudicis israel. **N**aulm cōsolator orbis in/
crepat ciuitate sanguinū, et polt̄ eversi/
onem illius loquitur. **E**cce sup̄ motes
pedes euāgeliāntis et annūciātis pa/
cem. **A**bachuc luctator fortis et rigid/
stat super custodiā suā: et figit gradum
sup̄ munitiouē vt̄ christuz in cruce cō/
templetur et dicat, operuit celos gloria
eius, et laudis eius plena est terra splē/
dor eius vt̄ lux erit: cornua in manibus
eius, ibi abscondita est fortitudo eius.
Sophonias speculator et arcanoz̄ dei
cognitor audit clamorē a porta pisciuz
et eiulatum a secūda et cōtritione a col/
libus. **I**ndicit q̄oz̄ v̄lularū habitatori/
bus p̄ie, quia cōticuit omnis populus
chanaan: dispsi sunt vniuersi qui inuo/
luti erant argēto. **A**ggeus festiuus et le/
tus q̄ seminavit in lachrymis vt̄ in gau/
dio meteret, destructum templū edifi/
cat: deumq; patrē inducit loquentem.
Adhuc vnu modicūq; et ego cōmoue/
lo celum et terrā et mare et aridam, et
moueo oēs gentes et veniet desidera/
tus cūctis gētibz̄. **Z**acharias memor do/
mini sui multiplex in prophetia iesum ve/
stibus sordidis indutū et lampadez̄ o/
culorum septem, candelabrumq; aure

um cum totidem lucernis quot oculis
duas quoq; olivas a finis tis lampadis
cernit, et a textris vt̄ post equos rufos
negros varios et altos, et dissipatas q̄/
drigas ex effraym et equū de hierusalē
pauperē regē vaticinetur: et predictet se/
dencem sup̄ pullum filium a fine sub/
iugalis. **M**alachias aperte et in fine o/
minum prophetarum de abiectione israel
et vocacione gentium. **N**ō est mihi ait
voluntas in vobis dicit dominus exer/
citum, et munus nō suscipiam de ma/
nu vestra. **A**b ortu enim solis vsc̄ ad oc/
casum magnū est nomen meū in gen/
tibus, et in omni loco sacrificat̄ et offer/
tur nomini meo oblatio munda **E**liaā
Hieremīā **E**cchiel et **Dvel intelligere vel exponere? **Q**uorum
primus nō prophetā videt̄ mihi tex/
re sed euangelium. **S**ecundus virgaz
nuceā et ollam succensam a facie aqua/
lonis, et pardū spoliatiū suis coloribus
et quadruplex diversis metris necit̄
alphabetum. **T**ercius principia, et fine/
tantis habet obscuritatibz̄ inuoluta vt̄
apud hebreos ip̄e partes cum exordio
geneseos ante annos triginta nō legā/
tur. **Q**uartus vero qui et extremus in/
ter quattuor prophetas temporū cōscius
et totius mūci philohistoricus lapidē
p̄cīsum de monte, sine manibus, et res/
gna omnia subuertentē claro sermone
p̄nūciat. **D**avid simonides noster, pin/
darus et alcheus flaccus quoq; catulus
atq; serenus, christum lyra p̄sonat, et in/
decachordo psalterio ab inferis excitat̄
resurgentē. **S**alomō pacificus et ama/
bilis domini: mores corrigit, naturam
docet, ecclesiam iungit et christum, san/
ctarumq; nuptiarū dulce canit̄ epitha/
lamiuz. **H**ester in ecclie typō populū
liberat de perciculo et interfecto aman
qui interpretat̄ iniquitas, p̄tes cōiurij
et diem celeb̄ mittit in posteros. **D**a/
ralipomenon liber, i. instrumēti veteris
epitome tantus ac talis est, vt̄ absq; il/
lo si quis scientia scripturarū fibroline/
rit arrogare seip̄m irrideat. **P**er singla/
a iiiij**

quippe nomina iuncturasq; verborum,
et pretermisso in regum libris tanguntur historie, et innumerabiles explicantur euāgelij questio[n]es. Eidas et neemias, adiutor videlicet et consolator a domino: in uno volumine artatur inhaerent templum, muros extruunt ciuitatis; omnisq; illa turba populi reditius in patriā, et descriptio sacerdotū, levitatum, israel., p[ro]selitorū, ac per singulas familias murorū ac currūm opera diuisa, aliud in cortice p[re]ferunt; aliud in medulla retinent. Lernis me scripturātū amore raptum excessisse modum epistles, et tamen non impletie quod eo[rum] cuius. Audiuimus tantū quid nosse quid cupere debamus ut et nos quoq[ue] possumus dicere. Occupauit anima mea desiderare iustificationes tuas in omni tempore. Alterū illud socrati cum impletus in nobis. Hoc tantu[m] scio quod nescio. Tantam et nouum breuiter testamētum. Mattheus, marcus, lucas, et iohannes, quadriga domini et verū cherub. quod interpretat scientie plenitudo p[ro]totum corpus oculati sunt, scintille emicant, discurrent fulgura; pedes habent rectos, et in sublime tendentes: terga pennata et ubiq[ue] volantia tenent se mutuo sibiq[ue] pplexi sunt et quasi rota in rotam rotuntur et p[ro]gunt quoq[ue] eos flatus spiritus sancti perduxerit. Paulus apostolus ad septem scribit ecclesias: octava enim ad hebreos a plurimis extra numerum ponitur. Thymotheū instruit ac titum et philomenē, p[ro]fugituo famulo deprecas super quo melius tacere puto: q[uod] pauca scribere. Act[us] apostolorū nudam quidem videntur sonare historiaz, et nascentis ecclesie infantiā texere; sed si nouerimus scriptorem eorū lucā esse medicū cuius laus est in euangelio, animaduertimus pariter omnia verba illius anime languentis esse medicinam. Jacobus, petrus, iohannes, iudas, septem epistolas ediderunt tam mysticas q[uod] succinctas et breves pariter ac lōgas; breues in verbis.

longas in sententijs, vt rarus sit qui nō in eātū cecutiat lectōne. Apocalipsis iohannis tot habet sacramenta quo[rum] verba. Parū dixi, et p[ro] merito voluntatis omnis inferior est. In verbis singulis multiplices latent intelligentie. Oro te frater charissime inter hec viure, ista meditari nihil aliud nosse, nihil q[uod] aliud querere, nōne videtur tibi iam hic in terris regni celestis habitaculum? Nolo ut offendaris in scripturis sanctis simplicitate et quasi vilitate verborum que vel vitio interpretū vel de industria sic prolate sunt, ut rusticam cōtionē factius instruerent, et in una eadēq[ue] sententia aliter doc[et]. aliter sentire et indiscutus. Non sum tam petulans et hebes ut hec me posse policeat, et eoz fructus capere in terra quoz radices in celo fixe sunt: sed yelle fateor sedentē me p[ro]fero magistrū renuens, comitem spondeo. Detenti datur, pulsanti aperit, querēs inuenit. Discamus in terris quorum scientia nobis p[ro]seuerat in celo. Obuius te manibus excipiam, et ut in epte aliquid ac de hermagore tumiditate eis fundam quicq[ue] quesieris tecum scire conabor.

VIII
DAbes hic amantissimū tui fratrem eusebium qui litterarū tuarū mihi gratiam duplicavit: referens honestatē morū tuorum, cōtemptū seculi, fidem amicitie, amorem charitatis. Nam prudentiaz et eloquij venustatem etiam absq[ue] illo ipa epistola prefererebat. Festina queso te, et herenti in sale nauicule funem magis p[ro]scindere q[uod] solue. Nemo renunciaturus seculo bene potest rendere: que cōtempcit ut renderet. Quicquid in sumptus de tuo tuleris pro lucro cōputa. Antiquū dictū est. Quaro deest tam quod habet q[uod] nō habet. Credenti totus mundus diuinitatū est. Infidelis autem etiam otulo indiget. Sic vivamus quasi nil habentes et omnia possidētes. Vicitus atq[ue] vestitus, diuinitie christianoū sunt. Si habes in potestate rem tuam

Prefatio

Vnde: si nō habes prossice. Tollebit tū
nicam. et pallium relinquendum eit.
¶clicet nisi tu semper recrastinans et
diē de die trahens caute et pedetentim
tuas possessiunculas vendideris nō ha
bet christus vnde alat pauperes suos.
Totum deo dedit qui se obtulit. Apo
stoli tantū nauē et rhetia reliquerūt: vi
dua duo era misit in gacaphilatum. et
preferit crisi diuitijs. Facile cōtemnit
omnia qui semper cōgitat esse moritu
rum.

Explicit epistola sancti Hierony
mi presbyteri ad Paulinum pre
lbyterum. Incipit prefatio san
cti Hieronymi presbyteri in pen
tateucum.

Desiderij mei desidera
tas accepi epistolas. q
quodā presagio futu
rorū cum daniele iorti
tus est nomē obsecrā
tis vt translatū in la
tinam linguam de hebreo sermone pen
tateucum vestrorum auribꝫ traderem.
¶ericulorum opus certe et obtrectato
rum meorum latratibus patens: q
me asserunt in septuaginta interpretū sug
gillationē noua. p veteribus cudere. et
ita ingenium quasi vīnū pbantes: cū
ego sepiissime testatus sum me pro vi
rili sermone in tabernaculo. dei offerre
que possim: nec opes alterius aliorum
paupertate fedari. Quod vt audire ori
genis me studiū. puocavit qui editio
ni antique translationez theodotionis
miscuit asterisco et obelo id est stella et
veru: omne opus distinguens. vñ aut
illucescere facit que minus ante fuerat
aut supflua queq; iugulat et cōfudit. et
maxime que euangelistarum et aposto
lorum autoritas. pmulgauit. In quibꝫ
multa de veteri testamento legimus q
in nostris codicibꝫ non habentur: vt est
illud. Ex egypto vocavi filium meum.

et quoniam naçareus vocabitur. et vñ
debunt in quem cōpungent. et flu
mina de ventre eius fluent aque viue.
et que nec oculus vidit nec auris audi
vit nec in cor hominis alcedit que pres
parauit deus diligentibus se. et multa
alia que p̄prium syntagma desiderant.
Interrogemus ergo eos vbi hec scri
pta sunt et cum dicere nō potuerint de
libris hebraicis p̄feramus. Primum es
timonium est in osee. secundum in es
aia. tertium in cacharia. quartum in
pueribꝫ. quintū eque in esaiā. qđ mul
ti ignorates apocriptoz deliramenta se
ctantur: et hiberas mentias libris autē
ticis preferunt. Causas erroris non est
meū exponere. Judei prudenti factuz
dicūt esse cōcilio: ne ptolomeus vnius
dei cultor etiā apud iudeos duplē
diuinitatē deprehederet. Qđ maxime
idcirco faciebat. qđ in platonis dogma
cadere videbat. Deniq; vbiq; sacra
rum aliquid scriptura testat te parte et
filio et spiritu sancto. aut aliter interpre
tati sunt. aut omnino tacuerunt: vt re
gi satisfaceret. et arcanum fidei nō vul
garēt. Et nescio quis primus auctor se
pruaginta cellulas alexandrie mēdacio
suo extruxerit. quibꝫ diuīsi eadē scripti
tarint. cū aristeus eiusdē ptolomei hy
peraspites. et nō multo post tempore io
sephus nihil tale reculerint. sed irona
basilica cōgregatos cōculisse scribant:
nō p̄pletasse. Aliud est enim esse vate
aliud est esse interpretē. Ibi spiritū ve
tura predictit. hic eruditio et vertoz co
pia ea q̄ intelligit trāffert. Nisi forte pu
tandus est tullius geonomicū xenofoni
tis et platonis pythagorā. et demosthe
nis. p̄ ctesiphonte. afflatus thetorico spiri
tu transtulisse. Aut aliter de eisdem lis
bris per septuaginta interpretes. aliter
per apostolos spiritu sanctus testimoni
a texuit: vt qđ illi tacuerunt: hi scri
ptum esse mentiti sint. Quid igitur
Damnam? veteres. Olimime sed post
priorū studia in domo dñi qđ possum?
laboramus. Illi interpretati sunt ante